

EUGENIA ESPINOSA

QUALITY ASSURANCE ANALYST

CONTACT

+54 341 5866854
translator.espinosa@gmail.com
euge-espinosa
/eugenia-espinosa
Rosario, Santa Fe, Argentina

ABOUT

I am a sworn translator of English who finds IT field fascinating and challenging. As a Quality Assurance Tester, I have been working in the IT world for over 4 years now. I am a user-experience and detail-oriented person, highly organized, who has good communication skills and who feels very comfortable working in teams.
I am seeking to enrich my career with new technological and cultural-diverse experiences as well as keep developing as a QA Analyst.

EDUCATION

- LITERARY AND TECHNICAL-SCIENTIFIC TRANSLATOR OF ENGLISH

IES Olga Cossettini | 2010 - 2015

- POSTGRADUATE DIPLOMA ON ENGLISH TRANSLATION

Universidad Nacional de Rosario | 2016 - 2018 (Thesis left to get the Diploma)

- SWORN TRANSLATOR OF PORTUGUESE

Universidad Nacional de Rosario | 2015 - 2016 (1st year incomplete)

- UNIVERSITY SYSTEMS ANALYST

Instituto Politécnico Superior (UNR) | 2017 (1st year incomplete)

WORK EXPERIENCE

So far, I have worked for 3 multinational companies whose clients are mainly from Europe and USA. I have been part of on-site and off-site teams with people not only from Argentina but also from London, India, USA, Puerto Rico, Colombia and Brazil, whose main goal was always delivering the highest quality software product to customers. All the teams I was part of, worked with Agile methodologies, and used JIRA, TFS, and Azure as tracking tools.

QUALITY ASSURANCE ANALYST AND LEADER
WhyLine | SinceAug 2020

- Testing leader and referent.

QUALITY ASSURANCE ANALYST
OZ (previous AAJ) | Jul 2018 - Aug 2020

- QA Leader at Salus (Jul 2020 - Today): Health Care.
- Royal Caribbean (May 2019 – Jul 2020): Travel and Tourism.
- OZ web page (Nov 2018 – Jan 2019): Information and Technology services.
- Life's Abundance (Jul 2018 – May 2019): Retail and Customer Products.

QUALITY CONTROL ANALYST
Globant | Nov 2016 - Jul 2018

- Chicago Tribune (May 2018 - Jun 2018): Communications.
- Metropolitan Transportation Authority (Sep 2017 - May 2018): Government.
- Southwest Airlines (Mar 2017 - Sep 2017): Aviation.
- Johnson and Johnson (Nov 2016 - Mar 2017): Health Care.

LINGUISTIC AND FUNCTIONAL TESTER
Moravia | Jan 2016 - Jul 2016

- During the months I worked for the company, I was part of a team in a project of a well-known cloud management and file sharing app (Nov 2016 - Mar 2017).

SKILLS

TECHNICAL

- Testing: Test Plan and Test Cases design, User Story analysis, Peer Review, Bug reporting and tracking, Organizations, Prioritization, Assignation and Estimations of tasks.
- Types: Regression, Smoke, BlackBox, Exploratory, Usability, Back End Testing (with Postman, Swagger, Charles Proxy, SQL Server Management and Mongo), Browser compatibility and responsive design, Accessibility (using screen readers, aXe, WAVE, Color Contrast Analyser).
- Operative Systems: Android, iOS, Win.
- Work Tracking Tools: JIRA (xRay extension), TFS, Azure.
- Work Methodology: Agile (Scrum and Kanban).
- Project Business Areas: Aviation, Travel and Tourism, Government, Communications, Health Care, Retail and Customer Products, and Information and Technology services.
- Languages: Spanish (Native), English (Advanced: Cambridge University Press FCE 2009, CAE 2012 - Incomplete), Portuguese (Elementary).

SOFT

- Good communication, team player, emphatic, positive attitude
- Flexible, well-organized
- UX and Detail-oriented

I have been recognized as the best coworker the first year working at OZ (2018).